Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Ночлег и завтрак – все, что нужно, чтобы открыть для себя Швейцарию | Bed&Breakfast – tout ce qu’il faut pour découvrir la Suisse

Auteur: Татьяна Гирко, Виллар-сюр-Глан , 05.05.2014.

©Switzerland Tourism

Несмотря на непростую ситуацию в туристической отрасли, интерес к частным

пансионам, владельцы которых предлагают туристам только ночлег и завтрак, не ослабевает.
|
En dépit du contexte difficile dans le secteur du tourisme, l’intérêt pour l’hébergement chez l’habitant ne faiblit pas.
Bed&Breakfast – tout ce qu’il faut pour découvrir la Suisse

После нескольких трудных лет швейцарский гостиничный бизнес, похоже, начал восстанавливаться. Во всяком случае, итоги 2013 года должны были прибавить оптимизма владельцам отелей – общее число ночевок выросло на 2,5% по сравнению с предыдущим годом и достигло 35,6 млн, что соответствует 16,8 млн посетителей. Получается, что в среднем каждый турист провел 2,1 ночи в на территории Конфедерации, чего для ознакомления даже с такой небольшой страной совершенно недостаточно. Кстати, впервые с 1991 года по соседним кантонам стали чаще путешествовать местные жители.

План отдыха в Швейцарии в большинстве случаев не ограничивается городскими достопримечательностями, ведь многие интересные с точки зрения путешественников объекты расположены в горах и вдалеке от крупных транспортных узлов. К счастью, сеть общественного транспорта позволяет легко и с комфортом добраться в самые отдаленные уголки. Отсутствие крупного отеля в понравившемся месте совсем не означает, что задержаться на несколько дней не получится. Как и во всем мире, в Швейцарии активно развивается направление Bed&Breakfast – частных пансионов, рассчитанных не более, чем на 30 посетителей.

Обязательным условием B&B, как следует из названия, является наличие завтрака. Остальные удобства варьируются в зависимости от категории мини-отеля, которые, как и крупные сети, борются за «звездность». Требования устанавливает основанная 18 лет назад организация Bed and Breakfast Switzerland, которая и отвечает за присв

B&B Susanne & Daniel GRAF, Веггис (bnb.ch)
оение мини-отелю определенной категории. Правда, по словам пресс-секретаря организации Доретт Провост, пятизвездочных B&B в Швейцарии не так много, и чаще всего отдых в частном секторе выбирают путешественники, для которых роскошь не

входит в число основных условий, а, стоимость, напротив, может оказаться существенным аргументом. Возможно, именно с ценой и связан тот факт, что в прошлом году выросла популярность не только швейцарских мини-отелей, но и молодежных хостелов, где число ночевок выросло на 3,3%.

Сегодня в списке Bed and Breakfast Switzerland насчитывается более тысячи владельцев частных пансионов. В путеводителе, который выпускается каждый год, можно найти специальные предложения и купоны на скидки. Однако забронировать комнату в понравившемся домике, горном шале и даже замке можно прямо на сайте организации.

Из года в год такой отдых становится все более популярным. По данным Bed and Breakfast Switzerland, в прошлом году число посетителей пансионов выросло на 1%. Всего на «частный сектор» в 2013 году пришлось пока не так много – 445,5 тысяч ночевок, при этом продолжительность визита в B&B несколько выше, чем в среднем по отрасли. Каждый гость провел в мини-отеле в среднем 2,4 ночи. Примечательно, что кантон Женева стал рекордсменом по продолжительности визитов – путешественники задерживались здесь до пяти ночей.

В широко популярных поисковых сетях забронировать комнатку на швейцарской ферме, в горном шале или замке не так просто. По многообразию услуг B&B, как правило, уступают сетевым отелям – их владельцы не могут обеспечить круглосуточный прием посетителей и предоставить множество других услуг. Да и отсутствие говорящего на разных языках персонала порой препятствует выходу частных отелей на международный рынок.

По оценкам Bed and Breakfast Switzerland, главными клиентами мини-гостиниц остаются сами швейцарцы. В прошлом году они составили почти половину посетителей. Оценили прелесть проживания в «частном секторе» и путешественники из соседней Германии. На их долю пришлось 18,8% ночевок. При этом швейцарцы предпочитают останавливаться на более короткий срок (2 ночи), чем немцы (2,4 ночи).

Вслед за жителями Швейцарии и Германии отдых в пансионах пришелся по вкусу французам (5,7% ночевок) и итальянцам (3,2%). За пределами Европы швейцарские Bed and Breakfast пока пользуются не слишком большой популярностью, хотя китайские клиенты, на долю которых сегодня приходится 10% путешественников в мире, тоже оставили свой след (0,9% ночевок). Успели открыть для себя мини-отели и пока немногочисленные российские туристы, на долю которых в 2013 году пришлось около 2,5 тысяч ночевок. Дольше всех задерживаются на одном месте гости из Венгрии (8,3 дня), Словакии (6,8 дней), Польши (6,1 дня) и Португалии (6 дней).

«Наша газета.ch» поинтересовалась у представителя Bed and Breakfast Switzerland, с чем связан невысокий уровень популярности швейцарских мини-отелей среди россиян. Доретт Провост предположила, что наших соотечественников пока больше привлекают возможности, предоставляемые престижными гостиничными сетями,

однако выразила надежду, что россиянам предстоит открыть для себя нишу B&B в ближайшем будущем.

Больше информации на эту тему вы найдете в нашем досье.

©Switzerland Tourism

Статьи по теме
Постель и завтрак в любом уголке Швейцарии
Швейцарский гостиничный и ресторанный бизнес опасается новых референдумов

Source URL:
https://dev.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/nochleg-i-zavtrak-vse-chto-nuzhno-chtoby-otkryt-dlya-sebya-shveycariyu